



Hellas =

<https://hdl.handle.net/1874/429887>



L'ANCIENNE GRECE.

Macedone font le Strymonique, Singitique, Toronique & Thermaïque. Ses fleuves Axie, Erigone, Aliagmon & Penée, aux bords duquel est le plaifant pays de *Tempe*. Autresfois il y avoit beaucoup de villes & fort celebres, comme aussi en l'*Epire* qui est maintenant presque deserte: icy font les monts *Acroceraunies* tant redoutez des marelots. Et les villes *Ambracie*, qui s'appelle aussi *Larte*, *Nicopolis*, *Prevese* & *Actium*.

L'Achaie contient la *Doride* pres de *Parnasse*, & *Pætolie* vers *Evène*. Ses rivieres font *Loeres* & *Oponties*, sur lequel est située la ville d'*Amphissa*: la *Phocide* où est l'oracle de *Delphe*, dont on tient que *Phomonoe* a esté la premiere Prophetesse: la *Bœotie* en laquelle est la ville de *Thebes*: l'*Attique* où est *Athenes*: la *Megaride* où est *Megare*. Les *Acarmanes* celebres pour leur adresse à tirer de la fonde, comme tesmoigne *Pollux* au 1 livre, ont esté voisins des *Æoliens*.

Il y a plusieurs petites Isles en la mer *Ægée*, dont les unes font appellées d'un nom general *Cyclade*, pource que toutes ensemble elles font comme un rond; les autres *Sporades*, pource qu'elles sont esparées çà & là sans représenter aucune certaine figure. Celles-là font assises es environs de *Delos*, & celles-cy de *Crete*. Pres de la *Thrace* font *Thasce*, *Samosbrace*, *Imbre* & *Lemnos*, en laquelle se void la ville d'*Hephestia*. On rencontre en la mesme mer pres de *Macedone*, les Isles de *Peparethe*, *Scopelos*, *Scyathos*, *Scyros*, *Halonese* & *Dromas*. Pres de *Bœotie*, *Enbee*, en laquelle sont les villes de *Chalcide* & de *Carysse*. L'*Eubée* s'appelle à present *Negreponis*, & est separée d'avec la *Bœotie* par un bras de mer, que *Tite Live* appelle *Euboïque*. Mais autresfois elle joignoit à la *Bœotie*. Es environs de *Delos* & de *Crete* sont les Isles d'*Andros*, *Tenos*, *Rhene*, *Seyros*, *Naxe*, *Paros*, *Seriphe*, *Melas*, *Therasia* & plusieurs autres.

Il y a eu plusieurs *ATHENES* en Grece. En l'*Eubée* est *Athenes Diade* dont *Plutarque* fait mention en la vie d'*Aratus*. Il est aussi parlé d'*Athenes Bœotique*, autrement appellée *Orchomene*. Or sous le regne de *Cecrops*, la renommée *Athenes* a commencé d'estre ainsi appellée du nom de la Deesse *Minerve* qui en Grec se nomme *Athene*, & pour la discerner d'avec les autres *Athenes* on luy donna le surnom d'*Attique*. Au reste les *Atheniens* estans auparavant dispersez & demeurans qui çà qui là en plusieurs villages, *Thesée* les rassembla premierement en un lieu appellé *Asty*, & de 180 villages ne fit qu'une seule ville. A raison dequoy fut instituée la feste appellée en Grec *Metœikia*, c'est à dire transmigration ou deslogement, qui eschevit au 16 jour du mois *Hecatombœon* ou *Cronien*. Ils appelloient encor ceste feste la *Thesce* ou *Panathenaique*. *Attius* appelle ceste ville la *Quadruple*, pource qu'elle estoit composée des habitans de quatre autres, à savoir *Baurone*, *Eleusine*, *Pyree*, & *Sunium*, qui y estoient venus établir leur demeure. Toutefois les *Atheniens* ne vouloyent pas avouer qu'ils se fussent ramassez de divers endroits, mais se glorifioyent d'avoir leur origine de leur terre mesme; & pourtant, comme dit *Tertullian* en son traité du Voilement des vierges, portoyent des cycades sur la teste. C'estoit un peuple leger, facétieux & courtis. Les vains Gentils

se font imaginé que l'humanité, les sciences, la religion, l'agriculture, & les loix avoyent eu leur naissance en ce pays-là; & que de là elles s'estoyent espandues par toute la terre. Comme si les *Israëlites* n'estoyent pas beaucoup plus anciens qu'eux, ou que leur legereté ne les convainquist point assez de mensonge. *Plutarque* en ses Enseignemens politiques les accuse d'avoir esté coleres, cruels, soupçonneux, menteurs, & ambitieux. *S. Luc* au livre des Actes, *Theophraste* en ses *Caracteres* moraux, & *Demosthene* en la troisieme *Olynthiaque*; leur attribuent qu'ils ont esté curieux de choses nouvelles. Ils ont esté grans railleurs, comme cest exemple en peut faire foy: *M. Antoine* prenant le nom de pere *Liber*, & le faisant escrire sous ses statues, & imitant *Liber* en son accoustrement & compagnie, les *Atheniens* luy allerent au devant avec leurs femmes & enfans, & le saluerent du nom de *Denys*. Cela alloit bien jusques là si leur gausserie eust sceu s'y arrester: Ils dirent qu'ils luy vouloyent donner à femme leur Deesse *Minerve*, & le prierent de l'espouser. *Antoine* respondit qu'il la prendroit, & leur commanda de luy donner mille talens pour son dot. Alors un certin Grec se print à luy dire, mon Seigneur, *Jupiter* a bien espousé vostre mere *Semele* sans aucun dot. Or il y avoit à *Athenes* un palais appellé l'*Areopage*, auquel le Senat *Areopagitique* avoit accoustumé de juger de nuit les causes criminelles, afin de ne se laisser point emporter à la faveur & apparence des personnes. En ce lieu-là y avoit deux pierres, ou plusieurs masses d'argent, sur l'une desquelles s'asseoit le criminel, sur l'autre l'accusateur: l'une s'appelloit *Outrage*, l'autre *Impudence*, comme tesmoigne *Pausanias* en l'histoire d'*Attique*: ceux-là s'abusent qui pensent que le mot d'*Areopage* signifie la rue de *Mars*. Car *Pagos* en Grec ne signifie pas une rue, mais une roche: & comme il y avoit à Rome la roche *Tarpeienne*, ainsi à *Athenes* estoit la roche de *Mars*. Au commencement la forterefse bastie sur ceste roche, s'appelloit *Pagos*: mais depuis que *Mars* appellé en Grec *Ares* y eust comparu en jugement, elle fut nommée l'*Areopage*. Le Roy *Xerxes* mit le feu dans *Athenes* & la brulla toute, mais peu de temps apres elle fut rebastie de nouveau sous la conduite de *Themistocle*: derechef elle fut destruite par *Lyfander*, & la troisieme fois par *Sylla*; puis rebastie & restaurée par l'Empereur *Adrian*, côme le tesmoigne l'inscription d'une colombe qui se void encor à present à *Athenes*.

He sunt Athenæ, Thesæi primum civitas:

He sunt Adriani & non Thesæi civitas.

C'est à dire: C'est icy *Athenes* qui estoit premierement la ville de *Thesæus*: c'est icy la ville d'*Adrian* & non plus celle de *Thesæus*. *Synesius* en la dernière epistre, à son frere, & apres luy *Chalcondylas* en déplorent la desolation & les ruines. Ce seroit une chose longue de vouloir descrire le naturel de ses habitans, son assiette, ses rues, les bastimens publics tant sacrez que profanes qui l'embellissoyent, les guerres qu'elle a menées, ses loix & police, ses accroissemens & descroissemens. *Strabon* & *Pausanias* entre autres ont tresdiligement descript l'ancienne Grece; ausquels ceux qui en desirent avoir une plus particuliere cognoissance pourront s'adresser.

L'ANCIENNE
GRECE,
OV
HELLADE.



Bornes de l'ancienne Grece.

Le pays auquel les Latins donnent le nom de Grece, est appellé *Hellade* par les Grecs. Mais tous les auteurs qui ont descript la Grece, ne luy ont pas tousjours assigné mesmes limites. A proprement parler elle s'estend depuis l'*Isthme* jusques en *Thessalie*, & est separée d'avec l'*Epire* par la riviere d'*Achelous*, ayant à l'*Orient* la mer *Ægée*: Et c'est icy proprement ce qu'on appelle l'*HELLADE*. Ainsi l'apprenons nous de *Pline*, qui dit quelques fois que l'*Hellade* commence au détroit de l'*Isthme*. Et derechef; Que l'*Hellade* touche au *Peloponese* avec son col estroit. Par ce moyen *Athenes Attique* est l'*Hellade* de l'*Hellade*, c'est à dire, comme le cœur de la Grece. Par fois aussi le *Peloponese* & la *Thessalie* sont compris sous le nom de Grece. Ainsi lisons nous de *L. Æmilius Paulus*, que faisant le tour de la Grece, il s'en alla par la *Thessalie* à *Delphe*, & de là en *Lebadie*, puis en *Chalcide*, consequentement en *Aulide*, de là à *Athenes*: le jour suivant à *Corinthe*, puis à *Sicyone*, à *Argos*, à *Epidaure*, à *Lacedemone*, à *Megalopolis*, à *Olympia*. Et ainsi ayant voyagé par toute la Grece il retourna à *Amphipolis*. *Homere* ne donne le nom d'*Hellenes* qu'aux seuls *Phthiotes*. *Herodote* met de la difference entre les *Hellenes* & les *Pelasges*. *Athenée* au xiv livre fait mention de trois sortes d'*Hellenes* ou de Grecs, sçavoir est *Doriens*, *Æoliens* & *Ioviens*. Ce que *Ciceron* aussi confirme en son harangue pour *L. Flaccus*. Que si le nom d'*Hellenes* vient d'*Hellenus*, il est certain que les *Thessaliens* ont esté premierement appelez *Hellenes*. *Pline* en parle ainsi au livre 4. chap. 7: Suis l'*Æmonie* qui a souvent changé de nom, s'appellant aussi *Argos Pelasgique*, *Hellade*, *Thessalie* & *Driopis*, ayant tousjours pris ses noms des Roys qui l'ont gouvernée. Là est nay le Roy *Gracius* duquel vient le nom de Grece. Pareillement *Hellen*, duquel viennent les *Hellenes*. *Homere* les a appelez de trois noms, à savoir *Myrmidons*, *Hellenes* & *Acheens*. Mais aujourd'huy nous donnons le nom de Grece à toute ceste estendue de pays qui à l'*Orient* est baignée de la mer *Jonique*, & au Couchant de la *Lybique*; & du costé du Septentrion est par des montagnes separée de la *Thrace*, *Myfie* & *Dalmatie*. En ce pays icy sont premierement nées les fables & les sciences, & de là se font espanduës par tout le reste de la terre. En iceluy est *Athenes*, la plus magnifique ville (si on en veut croire *Athenée*) de toutes celles que *Iupiter* esclaire: ville libre, comme l'appelle *Pline*, & si celebre, qu'elle n'a point besoin de louange ni de recommandation. Il conste toutesfois que non seulement les escrivains vulgaires, mais aussi *Strabon* mesme, qui est le prince des Geographes, ont accoustumé de comprendre plusieurs pays sous le nom d'*Hellade* ou de Grece, dont les principaux sont la *Macedone*, l'*Epire*, le *Peloponese*, & autres provinces enclouës sous ces noms: de sorte que toute la Grece est arroufée de trois mers, qui sont l'*Ionique*, l'*Ægée*, & la *Lybique*. Et du costé de la Terre ferme sont les montagnes qui separant la *Macedone* de la *Thrace*, *Myfie* Superieure, & *Dalmatie*. C'est icy ceste Grece de laquelle chante le poëte *Marcilius*:

Maxima terra viris & sacundissima doctis

Vrbibus

Dont le sens est;

C'est un pays qui nourrit tout plein de grands personages, & tres-fertile en doctes villes: Lequel (comme

escriit *Ciceron* pour *Flaccus*) a fleuri en renommée, en gloire, en doctrine, en plusieurs mestiers, comme aussi en la science de bien commander, & en l'art militaire: ou bien, comme dit *Trogue* en *Iustin* livre 8, qui est le premier du monde en force & en dignité. De ceste contrée de la terre dit *Pline*, à commencé à briller l'esclat des bonnes lettres. En icelle la premiere humanité & les sciences ont pris leur naissance, & l'agriculture a esté inventée, escriit le mesme *Pline* & *Cælius* à son ami *Maximus*. C'est le pays, dit encor le mesme, qui nons a envoyé le *Droict*, & qui n'a pas reçu des loix estant vaincu, mais en a donné à ceux qui les luy ont demandées.

La *MACEDONE* occupe une grande partie de la Grece: ceste *Macedone* di-je, laquelle jadis ayant conquis l'*Empire* du monde, passa par la force de ses armes au delà de l'*Asie*, *Armenie*, *Iberie*, *Albanie*, *Cappadoce*, *Syrie*, *Egypte*, de *Taurus* & de *Caucase*: qui domina sur les *Bactriens*, les *Medes* & les *Perfes* & posseda tout l'*Orient*: c'est aussi elle qui triompha des *Indes*, suivant les traces du pere *Liber* & d'*Hercule*, voire mesme, comme veut *Manilius*, donna tout l'univers. C'est finalement ceste *Macedone*, de laquelle *Paulus Æmilius* saccegea 72 villes, & les vendit tout en un jour.

Puis apres suit le *PELOPONNESE* qui est une Presqu'isle laquelle ne cede à aucune contrée de la terre en noblesse & excellence: elle ressemble à une feuille de plane: en icelle est la ville de *Corinthe* située entre deux mers, qui est côme la forterefse & la porte de toute la Grece: item *Lacedemone*, aussi appellée *Sparte*, qui est une Republique que *Lycurgue* a dressée, venerable pour les grandes choses qu'elle a exploitées en paix & en guerre.

Mais il appert aussi des monumens des auteurs celebres que le nom de Grece s'est estendu plus loing. Car la quantiesme partie d'*Italie* ont ils appellée la *GRANDE GRECE*: Ceste partie pareillement d'*Asie*, qui est vis à vis de la *Macedone*, se trouve encor designée par ce nom, à cause de plusieurs colonies que les Grecs y avoyent envoyées: dont *Plutarque* en ses *Apophtegmes* *Laconiques* appelle les habitans *Grecs Asiaticques*, pour les discerner d'avec les autres. Car *Lucian* au traité des Amours, escriit que les Isles *Chelidoines* sont les confins ou aboutit l'ancienne Grece: & *Isocrate* dit en son *Panegyrique*, que les Grecs habitent des *Cnide* jusques à *Sinope*. Entre le *Bosphore* de *Thrace* & le détroit de *Callipolis* on rencontre la *Propontide*, où il y a deux Isles, à savoir *Proconese* & *Besbique*. Au *Bosphore* se fait une pesche solennelle au printemps & en automne; dont celle-là est surnommée la pesche d'argent, & ceste-cy la pesche d'or. La *Thessalie* au commencement a esté appellée *Pyrrhée* de *Pyrrha* femme de *Deucalion*, puis apres *Æmonie*, finalement *Thessalie*, comme nous apprenons de *Rhianus* poëte Grec. Au reste le nom de *Thessalie* ne se trouve point en *Homere*; tellement que *Vellejus* reprend à bon droict ceux qui parlans des temps de la guerre de *Troye*, se servent du nom de *Thessalie*.

La *Macedone* comprend en soy plusieurs provinces. *Dicæarque* tres-docté personnage ayant par le commandement des Roys mesuré les montaignes trouva que *Pelion* estoit haute de 1000 pas, ainsi que le rapporte *Pline*. *Athos* aussi est d'une immense hauteur: alpre & tres-difficile à monter; son ombre s'estend jusques en l'Isle de *Lembe*, on y void force vignes, oliviers, lauriers, meurtes & pomuniers. Les principaux Goffes de

yyy

Mace-

H. Nondin 1641

97600112

9237